

# Direct Healthcare Group

Advancing Movement & Health®

## Dyna-Form® Static Air HZ

Brugermanual



# Dyna-Form® Static Air HZ

## Indholdsfortegnelse

<b>1. Produktbeskrivelse</b> .....	3
1.1 Symboler .....	3
1.2 Symbolguide .....	3
<b>2. Brug</b> .....	4
2.1 Anvendelsesformål .....	4
2.2 Brug af din madras .....	4
2.3 Skift af patientstilling .....	4
<b>3. Rengøring og pleje</b> .....	4
3.1 Let tilsmudsning .....	4
3.2 Kraftig tilsmudsning .....	5
3.3 Tørring .....	5
3.4 Eftersyn .....	5
<b>4. Vedligeholdelse</b> .....	5
4.1 Evaluering .....	5
<b>5. Efter brug</b> .....	5
5.1 Opbevaring .....	5
5.2 Transport .....	5
5.3 Genbrug .....	5
5.4 Bortskaffelse .....	6
<b>6. Kvalitet og test</b> .....	6
6.1 Levetid .....	6
6.2 Produktgarantiperioder .....	6
6.3 Brandtest .....	6
6.4 Kvalitetsstandarder .....	6
<b>7. Tekniske data</b> .....	6



Denne manual skal gives til brugeren af produktet.

Før brug af produktet skal du læse denne manual og gemme den til senere brug!

## 1. Produktbeskrivelse

Din Dyna-Form Static Air HZ-luftmadras (Hæl Zone) bruger et højspecificeret polyurethan-overtræk med multistræk og dampgennemtrængelighed, der er designet til at reducere ophobning af varme, der er forbundet med madrasser af PVC-typen, mens det stadig forbliver vandtæt. Under overtrækket kombinerer denne madras den fineste kvalitet af CME-skum (højelastisk skum, som er gjort brandsikkert) med en række luftceller, der sikrer, at dette produkt ikke kun giver de bedste trykfordelingsegenskaber, men også giver større patientkomfort og produktlevetid. Se produktliteraturen for yderligere detaljer.

### 1.1 Symboler

#### Advarsler

I denne brugermanual er advarsler angivet med symboler. Advarselssymbolerne ledsages af en overskrift, der angiver farens alvorlighed.



**ADVARSEL**

Angiver en farlig situation, der kan medføre alvorlig personskade eller død, hvis ikke den undgås.



**FORSIGTIG**

Angiver en farlig situation, der kan resultere i mindre eller lettere kvæstelser, hvis ikke den undgås.



**VIGTIGT**

Angiver en farlig situation, der kan resultere i materielle skader, hvis ikke den undgås.

### 1.2 Symbolguide

#### Madrassymboler



VASKES VED 80°



TØRRETUMBLES  
VED LAV VARME



MÅ IKKE KEMISK  
RENSES



SE  
BRUGERMANUALEN



TRANSLATION  
MISSING



MÅ IKKE BLEGES



MÅ IKKE  
STRYGES



RYGNING  
FORBUDET



TRANSLATION  
MISSING



BRUG IKKE SKARPE  
INSTRUMENTER



BRUG IKKE PHENOL

## 2. Brug

### 2.1 Anvendelsesformål

Tak, fordi du har købt en trykfordelingsmadras fra Direct Healthcare Group. Dyna-Form Static Air HZ-madrassen er designet til både forebyggelse og behandling af tryksår og er beregnet til at blive brugt sammen med en passende størrelse sengerramme, som en del af et overordnet plejeprogram for forebyggelse af tryksår.

**⚠ ADVARSEL** Hvilken madras, der er egnet til din individuelle brug, bør afgøres af din kliniker, der også vil afgøre den bedst egnede plan til forebyggelse eller behandling af tryksår med tilhørende relevante sygepleje procedurer.

**⚠ ADVARSEL** Den følgende brugermanual skal bruges sammen med produktlitteraturen og vil give dig instruktioner om, hvordan du får de bedste resultater, når du bruger en af vores trykreducerende madrasser. Men hvis du har brug for yderligere oplysninger, bedes du kontakte vores kundeserviceteam på +44 (0) 800 043 0881.

### 2.2 Brug af din madras

**⚠ FORSIGTIGT** Før madrassen tages i brug, skal det sikres, at sengen ikke har skarpe kanter, der kan beskadige madrassen. Placer madrassen på sengen med Direct Healthcare Group-logoet opad og nær sengens hovedgærde. Sørg for, at lynlåsen er lukket, og lynlåsens klap dækker lynlåsen helt.

Tør madrassen af, før madrassen dækkes med et løstliggende lagen.

**⚠** Brug ikke tunge dyner eller tæpper, der er "klemt godt rundt om", som kan skabe ekstra tryk på tæerne, hvilket kan føre til skader på knoglestrukturen i hælene. Brug af yderligere vandtætte madrasovertræk, elektriske tæpper, fåreskind eller andre lignende ting anbefales ikke, da de kan reducere effektiviteten af madrassens trykreducerende egenskaber eller i sidste ende føre til en yderligere stigning i kropstemperaturen, som kan forårsage hudmaceration. Søg venligst klinisk rådgivning, hvis du ønsker at bruge en anden type overtræk end et lagen af bomuld eller hør.

Vær forsigtig, når du bruger mekaniske genstande, såsom broplader, PAT-slides eller andre hjælpemidler til overførsel af patienter, så der ikke opstår skader på madrasovertrækket på grund af skarpe eller beskadigede kanter.

**⚠ ADVARSEL** Den maksimale brugervægt af din madras er tilgængelig i produktlitteraturen.

**⚠ ADVARSEL** Den trykte side af madrasovertrækket skal altid vende opad. Sørg for, at Hæl Zone-området (identificeret ved hjælp af et billedbillede af to fødder på madrasovertrækket) er placeret i bunden af sengen, hvor patientens hæl vil blive placeret. Sørg for, at afstanden mellem overfladen på madrassen og toppen af sengehesten er mindst 220 mm.

### 2.3 Skift af patientstilling

**⚠ VIGTIGT** Din trykfordelende Dyna-Form madras giver ikke kun de bedste trykfordelingsegenskaber, men giver også større patientkomfort og længere produktlevetid. For at forhindre opbygning af tryk, der kan føre til vævsbeskadigelse og potentiel sår dannelse, er det vigtigt, at patienten enten selv skifter stilling eller får skiftet stilling regelmæssigt. Dette bør være baseret på den kliniske vurdering af en kvalificeret sundhedsperson, der giver dig et passende venderegime.

## 3. Rengøring og pleje

Den måde, hvorpå madrassen rengøres, afhænger af kontamineringens art og patientens modtagelighed. Rengøring skal finde sted før og efter brug og mellem hver patient.

### 3.1 Let tilsmudsning

**⚠ VIGTIGT** Hvis ikke det drejer sig om grov kontaminering eller usædvanlig risiko, bør det være tilstrækkeligt at fjerne snavs og spild med rent, varmt vand, neutralt rengøringsmiddel og manuel kraft. Hvis nødvendigt kan overtrækket dog aftørres med en 0,1% hypochloritopløsning (1000 ppm). Sørg for, at overtrækket skylles med rent vand ved hjælp af en ikke-slibende klud til engangsbrug og tørres grundigt. Sørg for tilstrækkelig ventilation.

### 3.2 Kraftig tilsmudsning

**⚠ VIGTIGT** I tilfælde af grov tilsmudsning bør madrasovertrækket først rengøres med vaskemiddel og vand og derefter med en fortyndet opløsning på 1% hypochlorit (10.000 ppm). Skyl godt med rent vand og en fugtig, ikke-slibende engangsklud. Sørg for tilstrækkelig ventilation.

### 3.3 Tørring

Der bør bæres engangshandsker og -forklæder. Hvis der kan opstå stænk, bør der også bæres øje-/ ansigtsbeskyttelse. Ved fjernelse af handsker skal hænderne vaskes. Sørg for madrasovertrækket er helt tørt, før sengen redes igen. Våde fugtige miljøer har vist sig at føre til fortsat bakterievæksth.

I den kommunale pleje kan det være ønskeligt at vaske overtrækket, efter det er fjernet fra skumkernen. I sådanne tilfælde bør overtrækket maskinvaskes ved højst 80 grader C. For at undgå krympning af overtrækket bør det kun tørretumbles ved en lav indstilling, der ikke overstiger 40 grader C, og ikke længere end 10 minutter. Overtrækket skal tørres grundigt inden genmontering på madrassen.

### 3.4 Eftersyn

**⚠ ADVARSEL** Undersøg regelmæssigt de indre og ydre overflader på overtrækkene og deres lynlåse for tegn på skader. Hvis overtrækket er plettet, snavset eller revet, skal skumkernen undersøges. Beskadigede/snavsede overtræk og madrasser skal rapporteres til afdelingslederen. Hvis madrassens kerne er våd eller meget plettet, bør madrassen ikke længere bruges. Vi anbefaler, at sengestellet også rengøres mellem hvert patientskift.

## 4. Vedligeholdelse

### 4.1 Evaluering

**⚠ FORSIGTIGT** Det anbefales, at der mindst hver 6. måned, eller årligt, foretages en gennemgang af alle madrasserne i et afsnit/ afdeling. I den kommunale pleje bør en gennemgang også overvejes i mellem hvert patientskift

All types of bed mattresses (MDA/2010/002) samt BHTA-vejledningen om pleje, rengøring og inspektion af madrasser til sundhedsvæsenet (BHTA Protect, Rinse and Dry). Detaljer om, hvordan du evaluerer din madras, er tilgængelige fra Direct Healthcare Group.

## 5. Efter brug

### 5.1 Opbevaring

**⚠ FORSIGTIGT** Det anbefales, at 2 personer løfter/bærer madrasser. Madrasser kan blive beskadigede, når de opbevares forkert. Det anbefales at opbevare din madras væk fra gulvet i et rent, tørt miljø. Opbevar ikke din madras i nærheden af varmeenheder, såsom elektriske varmeovne eller radiatorer, da overdreven udsættelse for varme kan svække cellematerialet. Hvor det er muligt, skal madrasser opbevares i et beskyttende overtræk.

### 5.2 Transport

**⚠ FORSIGTIGT** Vær forsigtig, når madrasserne håndteres, så overtrækket ikke beskadiges. Det anbefales, at to personer løfter/ bærer madrasser. Undgå kontakt med skarpe genstande og slibende overflader osv. Træk ikke madrasserne.

### 5.3 Genbrug

**⚠ VIGTIGT** En rengøringsprotokol skal opbevares som en del af rengøringsystemet. Produktet er egnet til gentagen brug. Antallet af gange, det kan bruges, afhænger af, hvor ofte og på hvilken måde produktet bruges. Rengør produktet grundigt i overensstemmelse med retningslinjerne før genbrug.

### 5.4 Bortskaffelse

**⚠ VIGTIGT** Bortskaffelse og genbrug af brugt udstyr og emballage skal ske i overensstemmelse med den gældende lovgivning i hvert land.

## 6. Kvalitet og test

### 6.1 Levetid

Vi estimerer en forventet levetid på otte år for disse produkter, forudsat at de bruges i nøje overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse som beskrevet i dette dokument, og alle krav til vedligeholdelse og service er opfyldt.

Den forventede levetid kan overskrides, hvis produktet bruges omhyggeligt og vedligeholdes korrekt, og forudsat at tekniske og videnskabelige fremskridt ikke resulterer i tekniske begrænsninger. Levetiden kan også reduceres betydeligt ved ekstrem eller forkert brug. Det faktum, at vi estimerer en forventet levetid for disse produkter, udgør ikke en yderligere garanti.

### 6.2 Produktgarantiperioder

Se venligst produktliteraturen for garantiperioden for dine madrasser. Garantien på din Dyna-Form madras gælder fra tidspunktet for forsendelse. Hvis der opdages en defekt eller fejl, bedes du kontakte Direct Healthcare Group på +44 (0) 800 043 0881, som vil sørge for inspektion af madrassen. Der påtages intet ansvar for skader forårsaget af misbrug eller manglende overholdelse af instruktionerne beskrevet i denne brugervejledning. De fulde garantibetingelser er tilgængelige på anmodning.

### 6.3 Brandtest

Direct Healthcare-produkterne er uafhængigt brandtestede. Overtræk overholder BS 7175 crib 5.

Puder overholder BS 7176 crib 5. Madrasser overholder BS 7177 crib 5. (overholdelse af crib 7, hvor det anbefales i produktliteraturen).

### 6.4 Kvalitetsstandarder

Kvalitet er grundlæggende for virksomhedens drift, og vi arbejder indenfor standarderne BS EN ISO 9001: 2008 og ISO 13485: 2012. Alle madrasprodukter fra Direct Healthcare er CE-mærkede i overensstemmelse med direktivet om medicinsk udstyr.

Vi bestræber os på at sikre, at indholdet af denne publikation er fuldt opdateret på udgivelsestidspunktet. Som en del af vores kontinuerlige forbedringsproces forbeholder Direct Healthcare Group sig retten til, til enhver tid, at ændre eksisterende modeller.

## 7. Tekniske data

<b>Produktkode</b>	MAT0510001
<b>Risikokategori</b>	Meget Høj Risiko
<b>Vægtbegrænsning</b>	Ingen mindste vægtgrænse. Produkt er vurderet til en kapacitet på 254 kg
<b>Garanti</b>	5 år
<b>Dimensioner</b>	(Længde) 198 cm x (bredde) 88 cm x (højde) 15 cm – Variable størrelser tilgængelige
<b>Produktvægt</b>	10kg
<b>Brandhæmning</b>	BS7177; 2008 (Crib 5 Komposit)
<b>Farve</b>	Rød
<b>Kompatibel med hypochloritopløsning</b>	1000 ppm fortyndet eller 0,1 % (eller skal bruges sammen med lokale retningslinjer for infektionsbekæmpelse)

# Direct Healthcare Group

Advancing Movement & Health®

Intelligent trykpleje  
Specialindstillelige siddepladser  
Leje- & Serviceløsninger

## Direct Healthcare Group

Withey Court, Western Industrial Estate  
Caerphilly, Storbritannien  
CF83 1BF

**T:** +44 (0) 800 043 0881

**F:** +44 (0) 845 459 9832

**E:** [info@directhealthcaregroup.com](mailto:info@directhealthcaregroup.com)

## Asien og Stillehavet

Direct Healthcare Group PTY Ltd.  
PO Box 562, Wembley  
Western Australia 6913

**T:** +61 (0) 423 852 810

**E:** [info@directhealthcaregroup.com.au](mailto:info@directhealthcaregroup.com.au)



LIT-00001 Version 8  
Dato: Februar 2019

[DIRECTHEALTHCAREGROUP.COM](http://DIRECTHEALTHCAREGROUP.COM)

